

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1382/2007**z dnia 26 listopada 2007 r.****ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 774/94 w odniesieniu do przywozu wieprzowiny**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2759/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wieprzowiny ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 11 ust. 1,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 774/94 z dnia 29 marca 1994 r. otwierające i ustalające zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na wysokiej jakości wołowinę oraz na wieprzowinę, mięso drobiowe, pszenicę i mieszankę żyta z pszenicą, otręby, śrutę i inne pozostałości ⁽²⁾, w szczególności jego art. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1556/2006 z dnia 18 października 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 774/94 w odniesieniu do przywozu wieprzowiny ⁽³⁾ zostało w istotny sposób zmienione, a wprowadzenie w nim innych nowych zmian jest niezbędne. Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 1556/2006 i zastąpić je nowym rozporządzeniem.
- (2) Rozporządzenie Rady (WE) nr 774/94 otworzyło od dnia 1 stycznia 1994 r. nowe roczne kontyngenty taryfowe na niektóre produkty mięsa wieprzowego. Kontyngenty te mają obowiązywać przez czas nieokreślony.
- (3) Zarządzanie kontyngentami taryfowymi powinno opierać się na pozwoleniach na przywóz. W tym celu należy określić szczegółowe zasady składania wniosków oraz informacje, które muszą znaleźć się we wnioskach i w pozwoleniach.
- (4) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1291/2000 z dnia 9 czerwca 2000 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na wywóz i przywóz oraz zaświadczeń o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych ⁽⁴⁾ oraz rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2005 (Dz.U. L 307 z 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ Dz.U. L 91 z 8.4.1994, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2198/95 (Dz.U. L 221 z 19.9.1995, str. 3).

⁽³⁾ Dz.U. L 288 z 19.10.2006, str. 7. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1940/2006 (Dz.U. L 407 z 30.12.2006, str. 153; sprostowanie w Dz.U. L 44 z 15.2.2007, str. 77).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2006 (Dz.U. L 365 z 21.12.2006, str. 52).

ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz ⁽⁵⁾ mają zastosowanie, o ile przepisy niniejszego rozporządzenia nie stanowią inaczej.

- (5) W celu utrzymania stałego tempa przywozu okres obowiązywania kontyngentu ustalony od dnia 1 stycznia danego roku do dnia 31 grudnia powinien zostać podzielony na podokresy. W każdym przypadku rozporządzenie (WE) nr 1301/2006 ogranicza okres ważności pozwoleń do ostatniego dnia okresu obowiązywania kontyngentu taryfowego.
- (6) Z uwagi na ryzyko spekulacji związane z odnośnym systemem w sektorze wieprzowiny należy określić jasne warunki dostępu podmiotów gospodarczych do systemu kontyngentów taryfowych.
- (7) W celu zapewnienia prawidłowego zarządzania kontyngentami taryfowymi wysokość zabezpieczenia w odniesieniu do pozwoleń na przywóz powinna być ustalona na poziomie 20 EUR za 100 kg.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wieprzowiny,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia zasady zarządzania kontyngentem taryfowym na przywóz świeżej, schłodzonej lub zamrożonej wieprzowiny objętej kodami CN 0203 19 13 i 0203 29 15, otwartym na mocy art. 2 rozporządzenia (WE) nr 774/94.

2. Kontyngent taryfowy otwiera się na zasadzie rocznej, począwszy od dnia 1 stycznia danego roku do dnia 31 grudnia.

3. Ilość produktów objętych kontyngentem określonym w ust. 1 oraz stosowana stawka celna i odpowiedni numer porządkowy zostały ustanowione w załączniku I.

Artykuł 2

O ile przepisy niniejszego rozporządzenia nie stanowią inaczej, stosuje się przepisy rozporządzeń (WE) nr 1291/2000 i (WE) nr 1301/2006.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, str. 13. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 289/2007 (Dz.U. L 78 z 17.3.2007, str. 17).

Artykuł 3

Ilość ustalona dla rocznego okresu obowiązywania kontyngentu jest podzielona w następujący sposób na cztery podokresy:

- a) 25 % od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca;
- b) 25 % od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca;
- c) 25 % od dnia 1 lipca do dnia 30 września;
- d) 25 % od dnia 1 października do dnia 31 grudnia.

Artykuł 4

1. Do celów stosowania art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 wnioskodawca, w chwili składania pierwszego wniosku o pozwolenie na przywóz dotyczącego danego okresu obowiązywania rocznego kontyngentu taryfowego, przedkłada dowód, że przywiózł lub wywiózł co najmniej 50 ton produktów, o których mowa w art. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2759/75, w trakcie każdego z dwóch okresów, o których mowa w wymienionym art. 5.

2. Wniosek o pozwolenie może odnosić się jedynie do jednego z numerów porządkowych określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia. Może on dotyczyć wielu produktów objętych różnymi kodami CN. W takim przypadku wszystkie kody CN i opisy produktów muszą zostać umieszczone odpowiednio w rubrykach 16 i 15 wniosku o pozwolenie i pozwolenia.

Wniosek o pozwolenie musi dotyczyć co najmniej 20 ton, ale maksymalnie 20 % ilości dostępnej dla danego kontyngentu w odnośnym podokresie.

3. Wniosek o pozwolenie oraz pozwolenie zawierają następujące zapisy:

- a) w rubryce 8 – zapis dotyczący kraju pochodzenia;
- b) w rubryce 20 – jeden z zapisów znajdujących się w części A załącznika II.

W rubryce 24 pozwolenie zawiera jeden z zapisów znajdujących się w części B załącznika II.

Artykuł 5

1. Wnioski o pozwolenia mogą być składane tylko przez pierwszych siedem dni miesiąca poprzedzającego każdy podokres, o którym mowa w art. 3.

2. Przy składaniu wniosków o pozwolenia na przywóz wnosi się zabezpieczenie w wysokości 20 EUR za 100 kg.

3. W drodze odstępstwa od przepisów art. 6 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 każdy wnioskodawca może złożyć więcej niż jeden wniosek o pozwolenie na przywóz w odniesieniu do produktów objętych jednym numerem porządkowym, jeżeli produkty te pochodzą z różnych krajów. Należy wtedy jednocześnie złożyć osobne wnioski dla każdego kraju pochodzenia produktów do właściwego organu danego państwa członkowskiego. W odniesieniu do maksymalnych ilości, o których mowa w art. 4 ust. 2 akapit drugi niniejszego rozporządzenia, są one uznawane za jeden wniosek.

4. W ciągu trzech dni roboczych od upływu terminu składania wniosków państwa członkowskie powiadamiają Komisję o całkowitych wnioskowanych ilościach dla każdej z grup, podanych w kilogramach.

5. Pozwolenia wydawane są od siódmego dnia roboczego do najpóźniej jedenastego dnia roboczego następującego po zakończeniu okresu powiadamiania, o którym mowa w ust. 4.

6. W razie potrzeby Komisja ustanawia ilości, o które nie wnioskowano i które są automatycznie dodawane do ilości dostępnej w następnym podokresie obowiązywania kontyngentu.

Artykuł 6

1. W drodze odstępstwa od przepisów art. 11 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 państwa członkowskie powiadamiają Komisję, przed końcem pierwszego miesiąca każdego podokresu obowiązywania kontyngentu, o całkowitych ilościach wyrażonych w kilogramach, na które wydano pozwolenia, o których mowa w art. 11 ust. 1 lit. b) tego rozporządzenia.

2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję, przed końcem czwartego miesiąca następującego po każdym rocznym okresie obowiązywania kontyngentu, o faktycznych ilościach wprowadzonych do swobodnego obrotu w ramach niniejszego rozporządzenia w danym okresie i dla każdego numeru porządkowego, podanych w kilogramach.

3. W drodze odstępstwa od przepisów art. 11 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 państwa członkowskie powiadamiają Komisję o ilościach, wyrażonych w kilogramach, objętych niewykorzystanymi lub częściowo wykorzystanymi pozwoleniami na przywóz, po raz pierwszy przy składaniu wniosku dla ostatniego podokresu, a następnie ponownie przed końcem czwartego miesiąca następującego po każdym okresie rocznym.

Artykuł 7

1. W drodze odstępstwa od przepisów art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000 pozwolenia na przywóz są ważne przez okres 150 dni od pierwszego dnia podokresu, w odniesieniu do którego zostały wydane.

2. Bez uszczerbku dla art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000 przeniesienie uprawnień wynikających z pozwoleń ogranicza się do nabywców spełniających warunki kwalifikowalności określone w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 i art. 4 ust. 1 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 8

Uchyla się rozporządzenie (WE) nr 1556/2006.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia traktowane są tak jak odesłania do niniejszego rozporządzenia i są odczytywane zgodnie z tabelą korelacji znajdującą się w załączniku III.

Artykuł 9

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 grudnia 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 listopada 2007 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Numer porządkowy	Kod CN	Stosowana stawka celna	Ilości w tonach (masa produktu)
09.4046	0203 19 13 0203 29 15	0 %	7 000

ZAŁĄCZNIK II

CZĘŚĆ A

Zapisy, o których mowa w art. 4 ust. 3 akapit pierwszy lit. b):

w języku bułgarskim:	Регламент (EO) № 1382/2007
w języku hiszpańskim:	Reglamento (CE) n° 1382/2007
w języku czeskim:	Nařízení (ES) č. 1382/2007
w języku duńskim:	Forordning (EF) nr. 1382/2007
w języku niemieckim:	Verordnung (EG) Nr. 1382/2007
w języku estońskim:	Määrus (EÜ) nr 1382/2007
w języku greckim:	Κανονισμός (EK) αριθ. 1382/2007
w języku angielskim:	Regulation (EC) No 1382/2007
w języku francuskim:	Règlement (CE) n° 1382/2007
w języku włoskim:	Regolamento (CE) n. 1382/2007
w języku łotewskim:	Regula (EK) Nr. 1382/2007
w języku litewskim:	Reglamentas (EB) Nr. 1382/2007
w języku węgierskim:	1382/2007/EK rendelet
w języku maltańskim:	Ir-Regolament (KE) Nru 1382/2007
w języku niderlandzkim:	Verordening (EG) nr. 1382/2007
w języku polskim:	Rozporządzenie (WE) nr 1382/2007
w języku portugalskim:	Regulamento (CE) n.º 1382/2007
w języku rumuńskim:	Regulamentul (CE) nr. 1382/2007
w języku słowackim:	Nariadenie (ES) č. 1382/2007
w języku słoweńskim:	Uredba (ES) št. 1382/2007
w języku fińskim:	Asetus (EY) N:o 1382/2007
w języku szwedzkim:	Förordning (EG) nr 1382/2007

CZĘŚĆ B

Zapisy, o których mowa w art. 4 ust. 3 akapit drugi:

w języku bułgarskim:	Мито, определено на 0 %, съгласно Регламент (ЕО) № 1382/2007
w języku hiszpańskim:	Derecho de aduana del 0 % en aplicación del Reglamento (CE) nº 1382/2007
w języku czeskim:	Člo stanoveno na 0 % podle nařízení (ES) č. 1382/2007
w języku duńskim:	Told fastsat til 0 % i henhold til forordning (EF) nr. 1382/2007
w języku niemieckim:	Auf 0 v. H. festgesetzter Zoll gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1382/2007
w języku estońskim:	Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1382/2007 on kinnitatud 0 % tollimaks
w języku greckim:	Δασμός καθοριζόμενος σε 0 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1382/2007
w języku angielskim:	Customs duty fixed at 0 % pursuant to Regulation (EC) No 1382/2007
w języku francuskim:	droit de douane fixé à 0 % en application du règlement (CE) nº 1382/2007
w języku włoskim:	Dazio doganale fissato allo 0 % in applicazione del regolamento (CE) n. 1382/2007
w języku łotewskim:	Noteikts 0 % muitas nodoklis, ievērojot Regulu (EK) Nr. 1382/2007
w języku litewskim:	0 % muitas, nustatytas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1382/2007
w języku węgierskim:	0 %-os vám-tétel az 1382/2007/EK rendelet alapján
w języku maltańskim:	Rata ta' dazju doganali fissat għal 0 % skond ir-Regolament (KE) Nru 1382/2007
w języku niderlandzkim:	Douanerecht 0 % op grond van Verordening (EG) nr. 1382/2007
w języku polskim:	Člo ustalone na poziomie 0 % na podstawie Rozporządzenia (WE) nr 1382/2007
w języku portugalskim:	Direito aduaneiro fixado em 0 %, nos termos do Regulamento (CE) nº 1382/2007
w języku rumuńskim:	Taxe vamale fixate la 0 % în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1382/2007
w języku słowackim:	Člo stanovené na úrovni 0 % podľa nariadenia (ES) č. 1382/2007
w języku słoweńskim:	0 % dajatev v skladu z Uredbo (ES) št. 1382/2007
w języku fińskim:	Tulliksi vahvistettu 0 % asetuksen (EY) N:o 1382/2007 mukaisesti
w języku szwedzkim:	Tullsats fastställd till 0 % i enlighet med Förordning (EG) nr 1382/2007

ZAŁĄCZNIK III

Tabela korelacji

Rozporządzenie (WE) nr 1556/2006	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1 ust. 1	Artykuł 1 ust. 1
Artykuł 1 ust. 2	Artykuł 2
Artykuł 1 ust. 3	Artykuł 1 ust. 2
Artykuł 2	Artykuł 3
Artykuł 3 ust. 1	Artykuł 4 ust. 1
Artykuł 3 ust. 2	Artykuł 4 ust. 2
Artykuł 3 ust. 3	Artykuł 4 ust. 3 lit. a)
Artykuł 3 ust. 4	Artykuł 4 ust. 3 lit. b)
Artykuł 3 ust. 5	Artykuł 4 ust. 3 akapit drugi
Artykuł 4 ust. 1 akapit pierwszy	Artykuł 5 ust. 1
Artykuł 4 ust. 1 akapit drugi	—
Artykuł 4 ust. 2	Artykuł 5 ust. 3
Artykuł 4 ust. 3	Artykuł 5 ust. 4
Artykuł 4 ust. 4	Artykuł 5 ust. 5
Artykuł 4 ust. 5	Artykuł 6 ust. 2
Artykuł 5 ust. 1	Artykuł 7 ust. 1
Artykuł 5 ust. 2	Artykuł 7 ust. 2
Artykuł 6	Artykuł 5 ust. 2
Artykuł 8	Artykuł 8
Artykuł 9	Artykuł 9
Załącznik I	Załącznik I
Załącznik IIa	Załącznik II część A
Załącznik IIb	Załącznik II część B
Załącznik III	—
Załącznik IV	—
Załącznik V	—
Załącznik VI	—